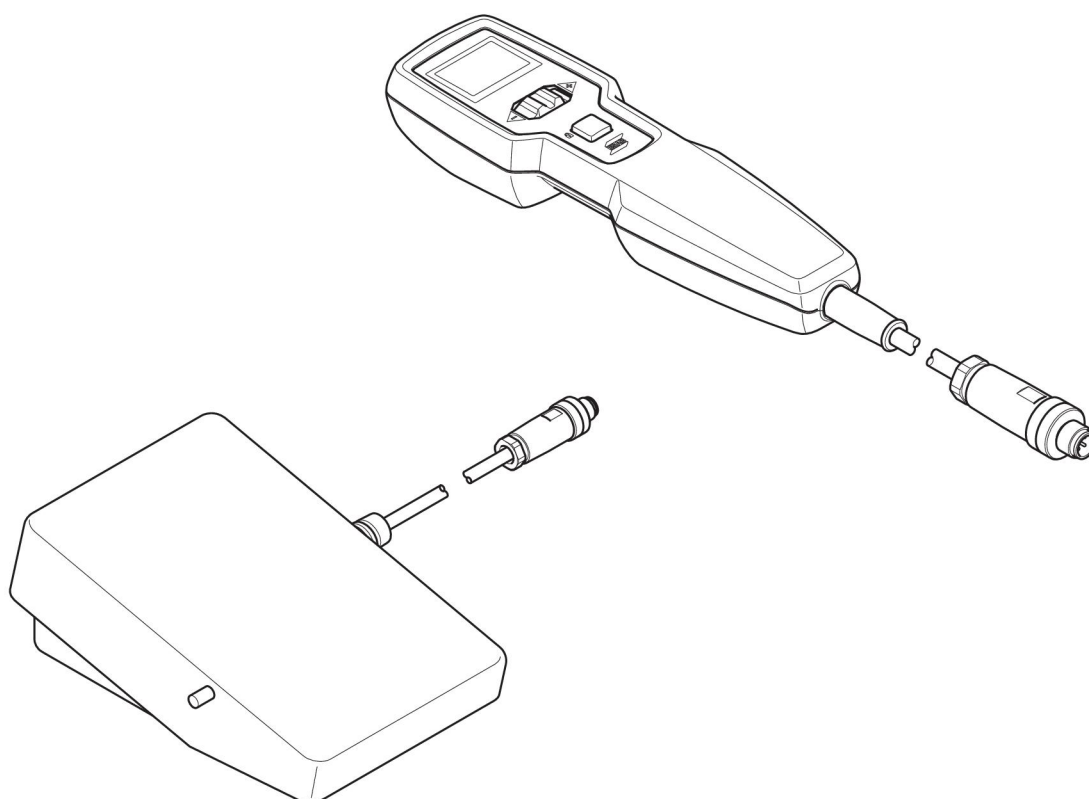




ER 1, ER 1F

Fjärreglage



Bruksanvisning



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to
The Low Voltage Directive 2014/35/EU, entering into force 20 April 2016
The EMC Directive 2014/30/EU, entering into force 20 April 2016
The RoHS Directive 2011/65/EU, entering into force 2 January 2013

Type of equipment
Remote Control Unit

Type designation
ER 1F from serial number 705 xxx xxxx (2017 w/05)
ER 1 from serial number 705 xxx xxxx (2017 w/05)

Brand name or trade mark
ESAB

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA
Name, address, and telephone No:
ESAB AB
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden
Phone: +46 31 50 90 00, Fax: +46 31 50 92 22

The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:
EN 60974-1:2017, Arc Welding Equipment – Part 1: Welding Power Sources
EN 60974-10:2014/A1:2015, Arc Welding Equipment – Part 10: Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements

Additional Information:
Restrictive use, Class A equipment, intended for use in location other than residential

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

Gothenburg
2017-05-03


Stephen Argo

Global Director Equipment

CE 2017

1	INLEDNING	4
1.1	Utrustning	4
1.2	Användning av symboler.....	4
2	TEKNISKA DATA	6
3	DRIFT ER 1	7
3.1	Start upp.....	7
3.2	Fjärreglagets meny	7
3.3	Aktivera fjärreglaget.....	7
3.4	Ställ in värde	8
3.5	Aktivera och inaktivera minnet	8
3.6	Låsa och låsa upp fjärreglaget.....	8
3.7	Inaktivera fjärreglaget	8
4	OPERATION ER 1F	9
4.1	Start upp.....	9
4.2	Aktivera fotpedalen	9
4.3	Inaktivera fotpedalen	9
5	UNDERHÅLL	10
5.1	Byt ut kabeln ER 1	10
5.2	Byt ut kabeln ER 1F.....	11
6	FELSÖKNING	12
7	BESTÄLLNINGSDOKUMENT	13
8	RESERVDELSBESTÄLLNING	14
9	TILLBEHÖR	15

1 INLEDNING

Fjärreglaget ER 1 kan användas för att kontrollera ström, bågtryck och minne. Tillgängliga funktioner och antal minnen beror på strömkällan som fjärreglaget är kopplad till.

Fotpedalen ER 1F kan användas för att reglera strömmen. Den har också en avtryckarfunktion, som kan användas för svetsstart.

ESAB:s tillbehör till produkten återfinns i kapitlet "TILLBEHÖR" i denna handbok.

1.1 Utrustning

ER 1-fjärreglaget levereras med:

- 5 m (16,4 fot) anslutningskabel
- handbok

ER 1F-fjärreglaget (fotpedal) levereras med:

- 5 m (16,4 fot) anslutningskabel
- handbok

1.2 Användning av symboler

Genomgående i handboken: Betyder Obs! Var uppmärksam!



WARNING!

Innebär fara som, om den inte undviks, omedelbart leder till allvarliga personskador eller dödsfall.



WARNING!

Innebär potentiell fara som kan resultera i personskada eller dödsfall.



OBSERVERA!

Innebär fara som kan leda till mindre allvarlig personskada.



WARNING!

Innan användning, läs och förstå denna bruksanvisning och följ alla etiketter, arbetsgivarens säkerhetsrutiner och säkerhetsdatablad (SDS).





OBSERVERA!

Kasserad elektronisk utrustning ska lämnas till återvinning.

Enligt direktiv 2012/19/EG om avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationell lag, ska elektrisk och elektronisk utrustning som nått slutet av sin livslängd samlas in separat och lämnas till återvinningsanläggning.

Det åvilar den som äger och/eller ansvarar för utrustningen att hålla sig informerad om vilka återvinningsanläggningar som är godkända.

För mer information, kontakta närmaste ESAB-återförsäljare.



2 TEKNISKA DATA

	ER 1	ER 1F
Driftspänning	12–24 V DC	12–24 V DC
Mått L × B × H	205 × 59 × 38 mm ±10 % (8,0 × 2,3 × 1,5 tum. ±10 %)	225 × 152 × 82 mm ±10 % (8,9 × 6,0 × 3,2 tum. ±10 %)
Viktenhet med 5 meter (16,4 fot) kabel	475 g (1,05 lb)	2250 g (4,96 lb)
Arbetstemperatur	–20 till +60 °C (–4 till 140 °F)	–20 till +60 °C (–4 till 140 °F)
Transporttemperatur	–40 till +80 °C (–40 till 176 °F)	–40 till +80 °C (–40 till 176 °F)
Inkapslingsklass	IP53	IP23

3 DRIFT ER 1










3.1 Start upp

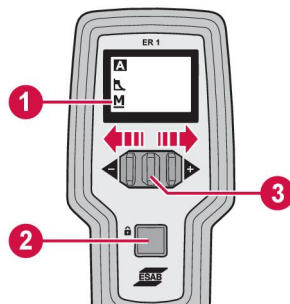
Anslutning av fjärreglaget till strömkällan beskrivs i handboken till strömkällan.

Fjärreglagets programvaruversion visas under uppstarten av fjärreglaget.

3.2 Fjärreglagets meny

Symbolerna på fjärreglagets display (1)

	Ström
	Bågtryck "Arc force"
	Mjuk/skarp
	Minne
	Pulsning, toppström
	Pulsning, bakgrundsström
	Låst
	Upplåst
	USB-läge aktivt på strömkällan. Inga ändringar kan göras från fjärreglaget när denna symbol visas.
	Strömkällans panel är aktiv. Inga ändringar kan göras från fjärreglaget. Fjärreglaget är inaktivt.



1. Symbolerna på fjärreglagets display
2. Knapp för aktivering av funktioner
3. Ratt för justering av värden



OBSERVERA!

Tillgängliga funktioner och antal minnen beror på strömkällan som fjärreglaget är kopplat till.

3.3 Aktivera fjärreglaget

När enheten är ansluten till en strömkälla med manuell aktivering:

1. Aktivera fjärreglaget från strömkällan enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.
2. Strömkällans panel kommer att vara låst för interaktion, men kommer att återspegla ändringarna som görs på fjärreglaget.

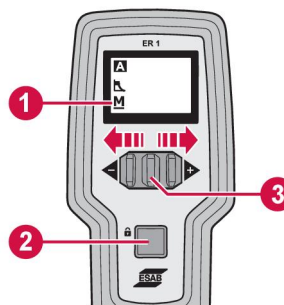


När enheten är ansluten till en strömkälla med automatisk aktivering:

1. Fjärreglaget är aktiverat när det är anslutet till strömkällan.
2. Strömkällans panel kommer att vara aktiv tillsammans med fjärreglaget. Båda displayer återspeglar de ändringar som gjorts. På fjärreglagets display visas alla ändringar som görs på strömkällans panel. När fjärreglaget inte stöder ändring av värdena från strömkällans panel, visar fjärreglagets display föregående värde som stöds.

3.4 Ställ in värde

1. Tryck på knappen (2) på fjärreqlaget för att växla mellan tillgängliga funktioner (1) och välj en funktion.
2. Vrid ratten (3) åt vänster för att minska och åt höger för att öka värdet.
3. Värdet visas på fjärreqlagets display. Värdet på strömkällans display ändras på motsvarande sätt och återspeglar den ändring som gjorts med fjärreqlaget.

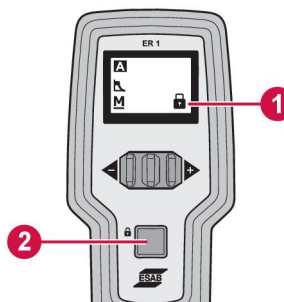


3.5 Aktivera och inaktivera minnet

1. I menyn väljer du minnessymbolen (1). Minnessymbolen markeras utan ett minnesnummer.
2. Vrid ratten (3) för att välja ett minnesnummer. Se strömkällans handbok för minnesinställningar.
3. Tryck på knappen (2) för att aktivera det valda minnet. Minnesvärdet visas på displayen. Strömkällan avspeglar minnesvärdet.
4. För att inaktivera ett minne och värdena, vrid ratten (3) för att ändra ett värde eller gå till minnesläge och välj *Töm minne* (inget nummer).

3.6 Låsa och låsa upp fjärreqlaget

1. Tryck och håll in knappen (2) i 2 sekunder för att låsa fjärreqlaget för interaktion.
2. En stor låssymbol visas inom kort på displayen. Ett litet hänslås (1) visas i det högra hörnet och anger att fjärreqlaget är låst för interaktion.
3. För att låsa upp fjärreqlaget, tryck och håll ned knappen (2) i 2 sekunder. En upplåsningssymbol indikerar att fjärreqlaget är upplåst.



3.7 Inaktivera fjärreqlaget

När enheten är ansluten till en strömkälla med manuell aktivering:

1. Inaktivera fjärreqlaget från strömkällan enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.
2. När fjärreqlaget är inaktiverat, är fjärreqlaget inaktivt och låst för interaktion.



När enheten är ansluten till en strömkälla med automatisk aktivering:

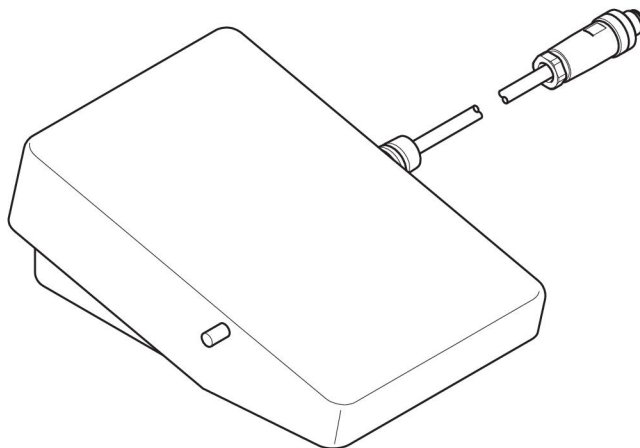
1. Koppla bort fjärreqlaget från strömkällan för att inaktivera fjärreqlaget enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.

4 OPERATION ER 1F

4.1 Start upp

Fjärreglaget ER 1F (fotpedal) används endast för TIG-svetsning.

Anslut fotpedalen till strömkällan enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.



4.2 Aktivera fotpedalen

När enheten är ansluten till en strömkälla med manuell aktivering:

1. Aktivera fotpedalen från strömkällan enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.
2. Använd fotpedalen för svetsstart och kontroll av svetsström. Det tillgängliga strömområdet beror på de inställningar som gjorts på strömkällan.
Det är möjligt att ändra nuvarande värde från strömkällans panel. Strömkällans panel kommer att låsas för all annan interaktion, men kommer att återspegla ändringar som görs med fotpedalen.



När enheten är ansluten till en strömkälla med automatisk aktivering:

1. Fotpedalen aktiveras när den är ansluten till strömkällan.
2. Använd fotpedalen för svetsstart och inställning av svetsström. Det tillgängliga strömområdet beror på de inställningar som gjorts på strömkällan. Strömkällans panel och fotpedal är båda aktiva.

4.3 Inaktivera fotpedalen

När enheten är ansluten till en strömkälla med manuell aktivering

Inaktivera fotpedalen från strömkällan enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.



När enheten är ansluten till en strömkälla med automatisk aktivering

Koppla ur fotpedalen från strömkällan för att inaktivera fjärreglaget enligt beskrivningen i handboken till strömkällan.

5 UNDERHÅLL



VARNING!

Frånkoppla strömförsörjningen vid arbete i elkapslingar och elmotorer. Kontakt med hög spänning under arbete kan leda till dödsfall.



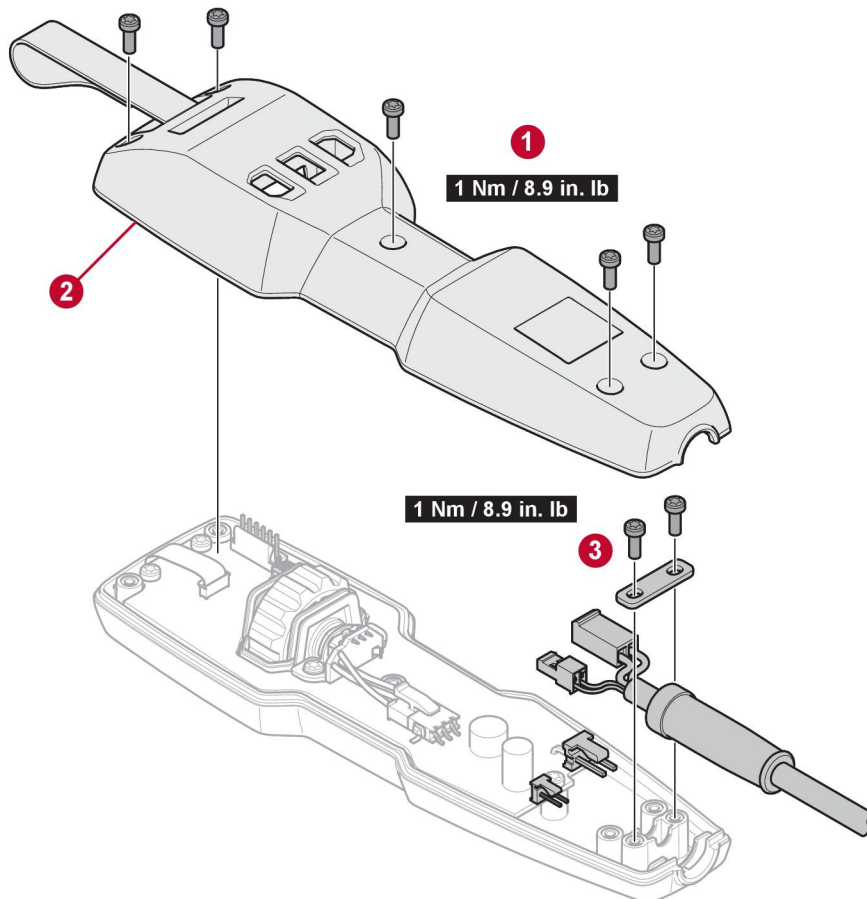
VARNING!

Underhålls- och reparationsarbete får endast utföras av personer med erforderliga kunskaper. Elarbete får endast utföras av utbildad elektriker.

- Kontrollera alla kablar.
- Kontrollera alla elektriska kopplingar.

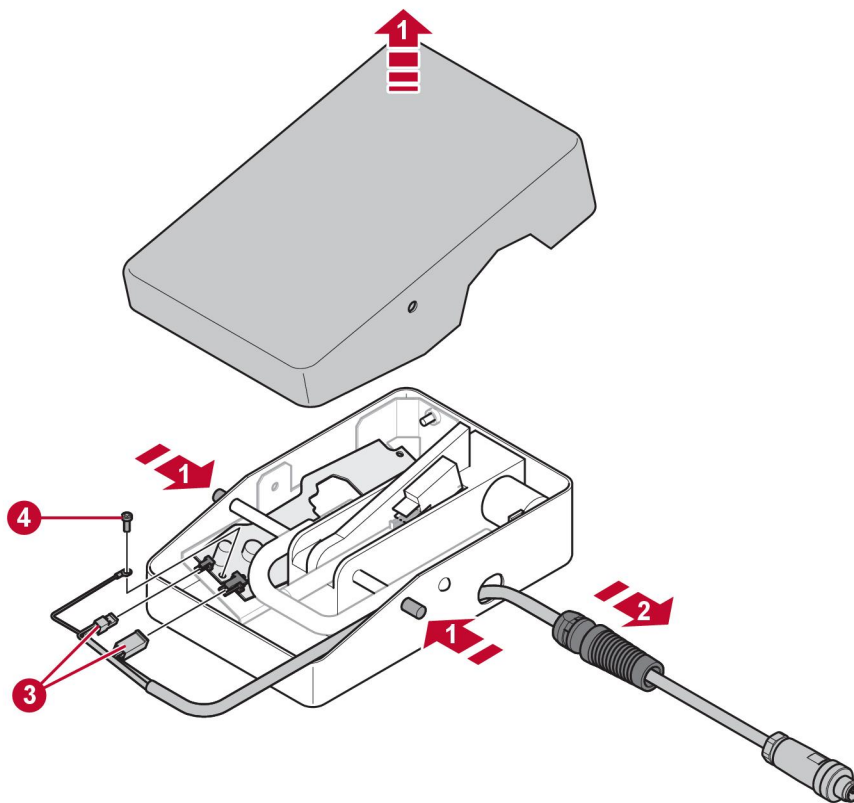
5.1 Byt ut kabeln ER 1

1. Ta bort de fem skruvarna (1).
2. Ta bort bakstycket på fjärreglaget (2).
3. Ta bort de tre skruvarna (3).
4. Ta bort kontakterna.
5. Byt ut kabeln.
6. Sätt in kontakterna och dra åt skruvarna med rätt åtdragningsmoment enligt illustrationen.
7. Sätt tillbaka bakstycket.



5.2 Byt ut kabeln ER 1F

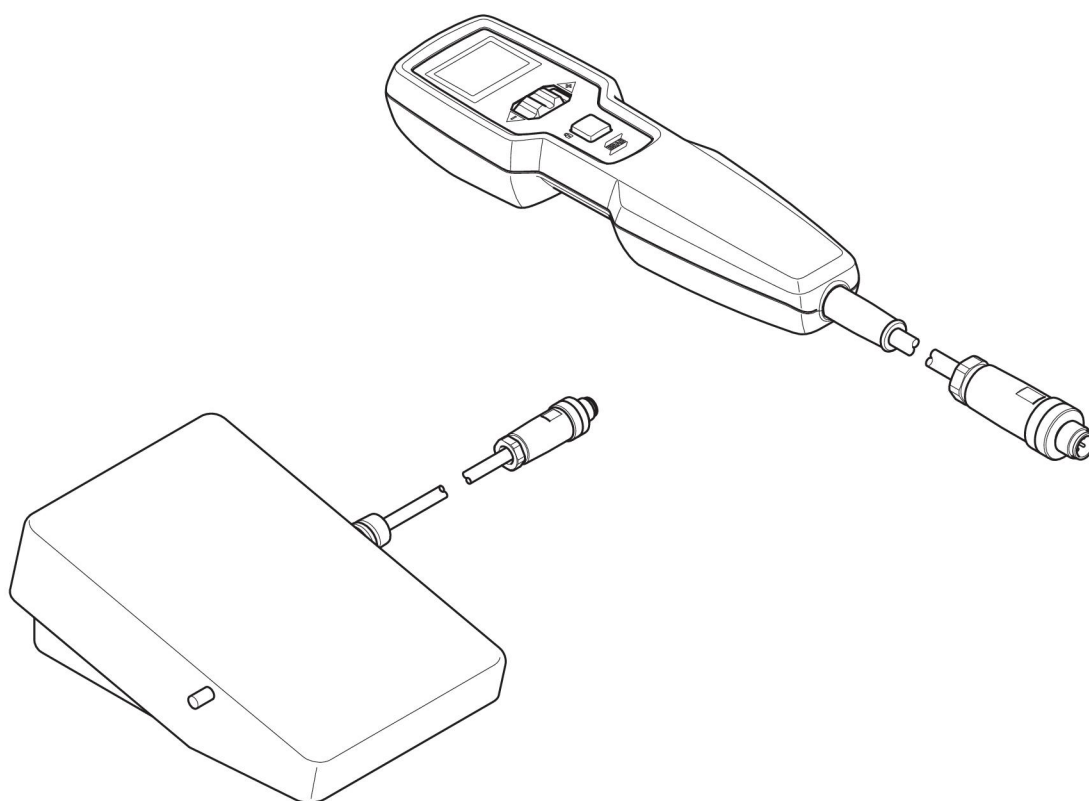
1. Tryck på de båda spärrarna (1) för att lossa ovanstycket.
2. Tryck på och släpp kabelförskruvningen (2). Kretskortet och kontaktarna täcks av ett IP-skyddsark.
3. Ta bort kontaktarna (3).
4. Ta bort skruven som ansluter kabelskyddet till metallplattan som används för montering av kretskortet (4).
5. Byt ut kabeln.
6. Sätt i kontaktarna (3).
7. Se till att IP-skyddsarket täcker kretskortet och kontaktarna.
8. Ersätt ovanstycket.



6 FELSÖKNING

Se strömkällans handbok för felsökning och felkoder.

7 BESTÄLLNINGSDNUMMER



Ordering number	Denomination	Type
0445 536 880	ER 1 Remote control with 4 pin, 5 m (16.4 ft) cable	Handheld remote
0445 536 881	ER 1 Remote control with 6 pin, 5 m (16.4 ft) cable	Handheld remote
0445 536 882	ER 1 Remote control with 6 pin, 10 m (32.8 ft) cable	Handheld remote
0445 536 883	ER 1 Remote control with 6 pin, 25 m (82 ft) cable	Handheld remote
0445 550 880	ER 1F Remote control with 4 pin, 5 m (16.4 ft) cable	Foot pedal
0445 550 881	ER 1F Remote control with 6 pin, 5 m (16.4 ft) cable	Foot pedal
0445 550 882	ER 1F Remote control with 6 pin, 10 m (32.8 ft) cable	Foot pedal

8 RESERVDELSBESTÄLLNING

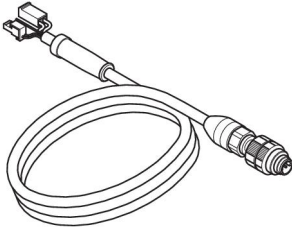
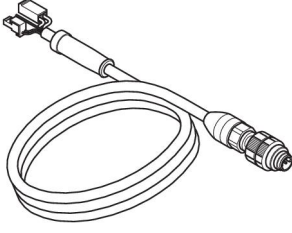
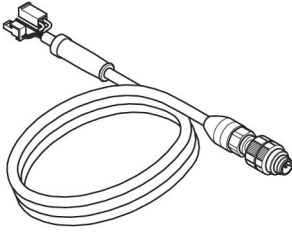
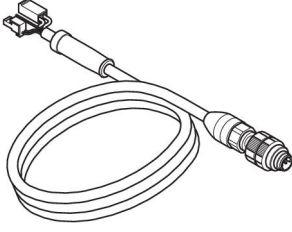


OBSERVERA!

Allt reparationsarbete, såväl mekaniskt som elektriskt, ska utföras av auktoriserad ESAB-servicetekniker. Använd endast ESAB originalreservdelar och -slitdelar.

Reservdelar kan beställas från närmaste ESAB-återförsäljare. Se baksidan av detta dokument. Vid beställning, uppge produkttyp, serienummer, beteckning och reservdelens artikelnummer enligt reservdelslistan. Detta underlättar hanteringen av din beställning och minskar risken för felleverans.

9 TILLBEHÖR

ER 1 (0445 536 880)		
0445 450 880	Interconnection cable, 4 pin, 5 m (16.4 ft)	
ER 1 (0445 536 881)		
0445 280 880	Interconnection cable, 6 pin, 5 m (16.4 ft)	
0445 280 881	Interconnection cable, 6 pin, 10 m (32.8 ft)	
0445 280 882	Interconnection cable, 6 pin, 25 m (82.0 ft)	
ER 1F (0445 550 880)		
0445 451 880	Interconnection cable, 4 pin, 5 m (16.4 ft)	
ER 1F (0445 550 881)		
0445 254 880	Interconnection cable, 6 pin, 5 m (16.4 ft)	
0445 254 881	Interconnection cable, 6 pin, 10 m (32.8 ft)	

ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Heist-op-den-Berg
Tel: +32 15 25 79 30
Fax: +32 15 25 79 44

BULGARIA

ESAB Kft Representative Office
Sofia
Tel: +359 2 974 42 88
Fax: +359 2 974 42 88

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Vamberk
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Herlev
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd
Andover

Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB Welding & Cutting GmbH
Langenfeld
Tel: +49 2173 3945-0
Fax: +49 2173 3945-218

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Bareggio (Mi)
Tel: +39 02 97 96 8.1
Fax: +39 02 97 96 87 01

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Amersfoort
Tel: +31 33 422 35 55
Fax: +31 33 422 35 44

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.zo.o.
Katowice
Tel: +48 32 351 11 00
Fax: +48 32 351 11 20

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 8 310 960
Fax: +351 1 859 1277

ROMANIA

ESAB Romania Trading SRL
Bucharest
Tel: +40 316 900 600
Fax: +40 316 900 601

RUSSIA

LLC ESAB
Moscow
Tel: +7 (495) 663 20 08
Fax: +7 (495) 663 20 09

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
San Fernando de Henares
(MADRID)
Tel: +34 91 878 3600
Fax: +34 91 802 3461

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB

Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB Europe GmbH
Baar
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

UKRAINE

ESAB Ukraine LLC
Kiev
Tel: +38 (044) 501 23 24
Fax: +38 (044) 575 21 88

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 2191 4333
Fax: +55 31 2191 4440

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 0220
Fax: +1 905 670 4879

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting
Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 4411
Fax: +1 843 664 5748

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB South Pacific
Archerfield BC QLD 4108
Tel: +61 1300 372 228
Fax: +61 7 3711 2328

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 2326 3000
Fax: +86 21 6566 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. ESABindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 0188
Fax: +62 21 461 2929

JAPAN

ESAB Japan
Tokyo
Tel: +81 45 670 7073
Fax: +81 45 670 7001

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
USJ
Tel: +603 8023 7835
Fax: +603 8023 0225

SINGAPORE

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 6861 43 22
Fax: +65 6861 31 95

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyungnam
Tel: +82 55 269 8170
Fax: +82 55 289 8864

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East FZE
Dubai
Tel: +971 4 887 21 11
Fax: +971 4 887 22 63

Africa

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

SOUTH AFRICA

ESAB Africa Welding & Cutting
Ltd
Durbanville 7570 - Cape Town
Tel: +27 (0)21 975 8924

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



www.esab.com

